

Decisioni dell'UFSP concernenti l'iscrizione di prodotti fitosanitari nella lista delle materie ausiliarie dell'agricoltura secondo l'articolo 3a della legge sui veleni del 21 marzo 1969

del 26 agosto 2003

L'Ufficio federale della sanità pubblica,

visti l'articolo 3a capoverso 5 della legge del 21 marzo 1969¹ sui veleni nonché gli articoli 17a e 17b dell'ordinanza del 19 settembre 1983² sui veleni e in base alle decisioni dell'Ufficio federale dell'agricoltura (UFAG) del 13 novembre 2001, fondate sull'articolo 15 dell'ordinanza del 23 giugno 1999³ sui prodotti fitosanitari concernenti l'iscrizione di prodotti fitosanitari nella lista dei prodotti fitosanitari non sottoposti ad autorizzazione⁴, sempre che esse siano passate in giudicato,

decide:

1. Iscrizione nella lista

I prodotti fitosanitari menzionati nell'allegato sono iscritti con i relativi oneri nella lista delle materie ausiliarie dell'agricoltura secondo l'articolo 3a della legge sui veleni.

2. Entrata in vigore

Le decisioni concernenti le iscrizioni nella lista entrano in vigore con l'aggiornamento dell'elenco delle materie ausiliarie dell'agricoltura conformemente all'articolo 17d dell'ordinanza sui veleni e all'articolo 17 dell'ordinanza sui prodotti fitosanitari, sempre che esse siano passate in giudicato. La pubblicazione dell'elenco è annunciata sul Foglio federale alla scadenza del termine di ricorso.

3. Diritto della concorrenza e diritto della proprietà intellettuale

Il disciplinamento del diritto della concorrenza e del diritto della proprietà intellettuale non è toccato dalle presenti decisioni.

4. Rimedi giuridici

La presente pubblicazione non implica l'estensione della legittimazione a ricorrere prevista dalla legge. Essa è retta dall'articolo 48 della legge federale sulla procedura amministrativa⁵ (cfr. anche l'art. 31 della legge sui veleni). Chi è legittimato a ricorrere conformemente a detta ordinanza può interporre ricorso contro le singole decisioni entro 30 giorni dalla loro pubblicazione sul Foglio federale, presso il Dipartimento federale dell'interno, 3003 Berna. Il ricorso deve essere presentato in

¹ RS 813.0

² RS 813.01

³ RS 916.161

⁴ Cfr. le decisioni di validità generale dell'UFAG nel FF 2001 5376–5591.

⁵ RS 172.021

duplice copia e deve contenere le conclusioni, i motivi con l'indicazione dei mezzi di prova e la firma del ricorrente o del suo rappresentante. I documenti indicati come mezzi di prova devono essere allegati al ricorso se sono in possesso del ricorrente.

26 agosto 2003

Ufficio federale della sanità pubblica:
Il direttore, Thomas Zeltner

Prodotti fitosanitari

1. Gruppo di prodotti

a. Caratteristiche dei prodotti

Sostanza(e) attiva(e): Metaldeide 5,0 %
Tipo di formulazione: GB (granuli estrusi)

b. Prodotti commerciali:

	Numero di omologazione svizzero: F-3508 Oneri: 1 (vedere pagina finale del presente allegato) Paese di provenienza: Francia Numero di omologazione estero: 7700476 Responsabile dell'immissione in commercio/ fabbricante: Scotts France, B.P. 92, F-69136 Ecully CEDEX
Antilimaces racan	Numero di omologazione svizzero: F-3509 Oneri: 1 (vedere pagina finale del presente allegato) Paese di provenienza: Francia Numero di omologazione estero: 9800097 Responsabile dell'immissione in commercio/ fabbricante: ESVP Raticide 50, 12, rue Alexander- Fleming, F-14200 Hörouville-Saint-Clair
Antilumaca-Esca	Numero di omologazione svizzero: I-3518 Oneri: 1 (vedere pagina finale del presente allegato) Paese di provenienza: Italia Numero di omologazione estero: 2262 Responsabile dell'immissione in commercio/ fabbricante: Caffaro Agrochemicals-Siapa, Via Veneto 7, I-40015 S.Vincenzo in Galliera
Carakol	Numero di omologazione svizzero: I-3519 Oneri: 1 (vedere pagina finale del presente allegato) Paese di provenienza: Italia Numero di omologazione estero: 5228 Responsabile dell'immissione in commercio/ fabbricante: Kollant, Via C. Colombo 7, I-30030 Viginovo
Escanex PS	Numero di omologazione svizzero: I-3520 Oneri: 1 (vedere pagina finale del presente allegato) Paese di provenienza: Italia Numero di omologazione estero: 5521 Responsabile dell'immissione in commercio/ fabbricante: Tecniterra, Via Bronzio 19, I-20133 Milano

Gastrotox E	Numero di omologazione svizzero: I-3521 Oneri: 1 (vedere pagina finale del presente allegato) Paese di provenienza: Italia Numero di omologazione estero: 2260 Responsabile dell'immissione in commercio/ fabbricante: Sipcam, Via Sempione 195, I-20016 Pero
Hélarion granulé	Numero di omologazione svizzero: F-3511 Oneri: 1 (vedere pagina finale del presente allegato) Paese di provenienza: Francia Numero di omologazione estero: 6100363 Responsabile dell'immissione in commercio/ fabbricante: SCAC-Fisons S.A., La Galboisière, F-37705 Saint-Pierre-des Corps CEDEX
Hélarion LD	Numero di omologazione svizzero: F-3512 Oneri: 1 (vedere pagina finale del presente allegato) Paese di provenienza: Francia Numero di omologazione estero: 9700185 Responsabile dell'immissione in commercio/ fabbricante: Rhône-Poulenc Leadagro France, 55, avenue René Cassin, C.P. 310, F-69337 Lyon CEDEX 09
Helarion RS	Numero di omologazione svizzero: F-3513 Oneri: 1 (vedere pagina finale del presente allegato) Paese di provenienza: Francia Numero di omologazione estero: 8400549 Responsabile dell'immissione in commercio/ fabbricante: SCAC-Fisons S.A., La Galboisière, F-37705 Saint-Pierre-des Corps CEDEX
KB Limace appât granulé	Numero di omologazione svizzero: F-3514 Oneri: 1 (vedere pagina finale del presente allegato) Paese di provenienza: Francia Numero di omologazione estero: 9100231 Responsabile dell'immissione in commercio/ fabbricante: Scotts France, B.P. 92, F-69136 Ecully CEDEX
Limatak	Numero di omologazione svizzero: F-3515 Oneri: 1 (vedere pagina finale del presente allegato) Paese di provenienza: Francia Numero di omologazione estero: 9800129 Responsabile dell'immissione in commercio/ fabbricante: Rhône-Poulenc Leadagro France, 55, avenue René Cassin, C.P. 310 F-69337 Lyon CEDEX 09

Limatic	Numero di omologazione svizzero: F-3516 Oneri: 1 (vedere pagina finale del presente allegato) Paese di provenienza: Francia Numero di omologazione estero: 8400155 Distributore: C.N.C.A.T.A, B.P. 66, F-78512 Rambouillet CEDEX
Limatic R	Numero di omologazione svizzero: F-3617 Oneri: 1 (vedere pagina finale del presente allegato) Paese di provenienza: Francia Numero di omologazione estero: 9700568 Responsabile dell'immissione in commercio/ fabbricante: C.N.C.A.T.A, B.P. 66, F-78512 Rambouillet CEDEX
Metacid	Numero di omologazione svizzero: I-3521 Oneri: 1 (vedere pagina finale del presente allegato) Paese di provenienza: Italia Numero di omologazione estero: 6955 Responsabile dell'immissione in commercio/ fabbricante: Terranalisi, Via Donizetti 2/A, I-44042 Cento
Super Limaclor	Numero di omologazione svizzero: F-3519 Oneri: 1 (vedere pagina finale del presente allegato) Paese di provenienza: Francia Numero di omologazione estero: 6200419 Responsabile dell'immissione in commercio/ fabbricante: SCAC-Fisons S.A., La Galboisière, F-37705 Saint-Pierre-des-Corps CEDEX

2. Gruppo di prodotti

a. Caratteristiche dei prodotti

Sostanza(e) attiva(e): Propizamide 50 %
Tipo di formulazione: WP (Polvere idrodispersibile)

b. Prodotti commerciali:

Kerb forestier
Numero di omologazione svizzero: F-3520
Oneri: –
Paese di provenienza: Francia
Numero di omologazione estero: 97 0054
Responsabile dell'immissione in commercio/
fabbricante: Rohm and Haas France S.A.,
185, rue de Bercy, F-75579 Paris CEDEX 09

Ronamid
Numero di omologazione svizzero: I-3521
Oneri: –
Paese di provenienza: Italia
Numero di omologazione estero: 4926
Responsabile dell'immissione in commercio/
fabbricante: Scam, Via Bellaria 164,
I-41010 S. Maria di Mugano

Kerb 50 W
Numero di omologazione svizzero: A-3514
Oneri: –
Paese di provenienza: Austria
Numero di omologazione estero: 1693/0
Responsabile dell'immissione in commercio/
fabbricante: Rohm and Haas Austria,
Diefenbachgasse 35, A-1150 Wien

3. Gruppo di prodotti

a. Caratteristiche dei prodotti

Sostanza(e) attiva(e): Iprodione 50 %
Tipo di formulazione: WP (Polvere idrodispersibile)

b. Prodotti commerciali:

Rovral
Numero di omologazione svizzero: D-3500
Oneri: 1 (vedere pagina finale del presente allegato)
Paese di provenienza: Germania
Numero di omologazione estero: 2570-00
Responsabile dell'immissione in commercio/
fabbricante: Aventis Crop Science Deutschland
GmbH, Industriepark Höchst, D 65926 Frankfurt

Rovral
Numero di omologazione svizzero: F-3502
Oneri: 1 (vedere pagina finale del presente allegato)
Paese di provenienza: Francia
Numero di omologazione estero: 75 00037
Responsabile dell'immissione in commercio/
fabbricante: Rhône-Poulenc Agro France,
55, avenue René Cassin, C.P. 310, F-69337 Lyon
CEDEX 09

Amazzones
Numero di omologazione svizzero: I-3510
Oneri: 1 (vedere pagina finale del presente allegato)
Paese di provenienza: Italia
Numero di omologazione estero: 9553
Responsabile dell'immissione in commercio/
fabbricante: Rocca Frutta, Via Ravenna 1114,
I-44040 Ferrara

Borial
Numero di omologazione svizzero: I-3511
Oneri: 1 (vedere pagina finale del presente allegato)
Paese di provenienza: Italia
Numero di omologazione estero: 6864
Responsabile dell'immissione in commercio/
fabbricante: Du Pont, Via A.Volta 16,
I-20090 Cologno Monzese

Botrix	Numero di omologazione svizzero: I-3512 Oneri: 1 (vedere pagina finale del presente allegato) Paese di provenienza: Italia Numero di omologazione estero: 10072 Responsabile dell'immissione in commercio/ fabbricante: Agrimix, Viale Città d'Europa 681, I-00144 Roma
Box 50 WP	Numero di omologazione svizzero: I-3513 Oneri: 1 (vedere pagina finale del presente allegato) Paese di provenienza: Italia Numero di omologazione estero: 10385 Responsabile dell'immissione in commercio/ fabbricante: Agroqualità, Via Sempione 195, I-20016 Pero
Hypro 50 WP	Numero di omologazione svizzero: I-3514 Oneri: 1 (vedere pagina finale del presente allegato) Paese di provenienza: Italia Numero di omologazione estero: 9874 Responsabile dell'immissione in commercio/ fabbricante: Agrimport, Via Piani 1, I-39100 Bolzano
Iprodial	Numero di omologazione svizzero: I 3515 Oneri: 1 (vedere pagina finale del presente allegato) Paese di provenienza: Italia Numero di omologazione estero: 3772 Responsabile dell'immissione in commercio/ fabbricante: Isagro Italia, Via Cassanese 224, I-20090 Segrate
Iprosid 50	Numero di omologazione svizzero: I-3516 Oneri: 1 (vedere pagina finale del presente allegato) Paese di provenienza: Italia Numero di omologazione estero: 9728 Responsabile dell'immissione in commercio/ fabbricante: CIFO, Via Oradour 6, I-40016 S.Giorgio di Piano
Rovral	Numero di omologazione svizzero: I-3517 Oneri: 1 (vedere pagina finale del presente allegato) Paese di provenienza: Italia Numero di omologazione estero: 3771 Responsabile dell'immissione in commercio/ fabbricante: Aventis Cropscience Italia, Piazzale Stefano Türri 5, I-20149 Milano

MAC-Iprodione 50 %	Numero di omologazione svizzero: A-3506 Oneri: 1 (vedere pagina finale del presente allegato) Paese di provenienza: Austria Numero di omologazione estero: 2055/4 Responsabile dell'immissione in commercio/ fabbricante: MAC GmbH., Sonnenhalde 1, D-88138 Sigmarszell
Rovral	Numero di omologazione svizzero: A-3507 Oneri: 1 (vedere pagina finale del presente allegato) Paese di provenienza: Austria Numero di omologazione estero: 2055/2 Responsabile dell'immissione in commercio/ fabbricante: Agria Reisebüro-Handelsgesellschaft m.b.H., Marktplatz 16, A-8081 Heiligenkreuz/Waasen
Rovral	Numero di omologazione svizzero: A-3508 Oneri: 1 (vedere pagina finale del presente allegato) Paese di provenienza: Austria Numero di omologazione estero: 2055/0 Responsabile dell'immissione in commercio/ fabbricante: Aventis Crop Science Austria GmbH, Ignaz-Köck-Strasse 8, A-1210 Wien
Rovral	Numero di omologazione svizzero: A-3509 Oneri: 1 (vedere pagina finale del presente allegato) Paese di provenienza: Austria Numero di omologazione estero: 2055/3 Responsabile dell'immissione in commercio/ fabbricante: Feldfink, Grazerstrasse 8, A-8230 Hartberg
Rovral	Numero di omologazione svizzero: A-3510 Oneri: 1 (vedere pagina finale del presente allegato) Paese di provenienza: Austria Numero di omologazione estero: 2055/1 Responsabile dell'immissione in commercio/ fabbricante: Fertimport, Wienerbergstrasse 3, A-1100 Wien

4. Gruppo di prodotti

a. Caratteristiche dei prodotti

Sostanza(e) attiva(e):	Metaldeide 6,0 %
Tipo di formulazione:	GB (granuli estrusi)

b. Prodotti commerciali:

COMPO Schnecken- korn N	Numero di omologazione svizzero: D-3501 Oneri: 1 (vedere pagina finale del presente allegato) Paese di provenienza: Germania Numero di omologazione estero: 3274-96 Responsabile dell'immissione in commercio/ fabbricante: Compo GmbH, Gildenstrasse 38, D-48157 Münster
DELU Schneckenkorn	Numero di omologazione svizzero: D-3502 Oneri: 1 (vedere pagina finale del presente allegato) Paese di provenienza: Germania Numero di omologazione estero: 3274-64 Responsabile dell'immissione in commercio/ fabbricante: August Geistler GmbH, Moselstrasse 12a, D-41464 Neuss
Etisso Schneckenfrei	Numero di omologazione svizzero: D-3503 Oneri: 1 (vedere pagina finale del presente allegato) Paese di provenienza: Germania Numero di omologazione estero: 3274-90 Responsabile dell'immissione in commercio/ fabbricante: Frunol Delicia GmbH, Hansastrasse 74, D-59425 Unna
Glanzit Schneckenkorn	Numero di omologazione svizzero: D-3504 Oneri: 1 (vedere pagina finale del presente allegato) Paese di provenienza: Germania Numero di omologazione estero: 3274-00 Responsabile dell'immissione in commercio/ fabbricante: Glanzit-Gesellschaft Pfeiffer & Co., Rohrbergstrasse 19, D-65343 Eltville
Limatox Schneckenkorn	Numero di omologazione svizzero: A-3513 Oneri: 1 (vedere pagina finale del presente allegato) Paese di provenienza: Austria Numero di omologazione estero: 1440/0 Responsabile dell'immissione in commercio/ fabbricante: F.Joh.Kwizda, Dr.Karl Lueger-Ring 6, A-1011 Wien
Pflanzol Schnecken-Ex	Numero di omologazione svizzero: D-3505 Oneri: 1 (vedere pagina finale del presente allegato) Paese di provenienza: Germania Numero di omologazione estero: 3274-98 Responsabile dell'immissione in commercio/ fabbricante: Frunol Delicia GmbH, Dübener Strasse 137, D-04509 Delitzsch

Pro-Limax	Numero di omologazione svizzero: D-3506 Oneri: 1 (vedere pagina finale del presente allegato) Paese di provenienza: Germania Numero di omologazione estero: 3274-61 Distributore: Stähler Agrochemie GmbH, Stader Elbstrasse 24–28, D-21683 Stade
Schneckenkorn	Numero di omologazione svizzero: D-3507 Oneri: 1 (vedere pagina finale del presente allegato) Paese di provenienza: Germania Numero di omologazione estero: 3274-60 Responsabile dell'immissione in commercio/ fabbricante: Detia Freyberg GmbH, Dr. Werner Freyberg-Strasse 222, D-69514 Laudendach
Schneckenkorn Limes	Numero di omologazione svizzero: D-3508 Oneri: 1 (vedere pagina finale del presente allegato) Paese di provenienza: Germania Numero di omologazione estero: 3274-65 Responsabile dell'immissione in commercio/ fabbricante: Scotts Celaflor GmbH, Konrad Adenauer-Strasse 30, D-55218 Ingelheim
Schneckenkorn	Numero di omologazione svizzero: D-3507 Oneri: 1 (vedere pagina finale del presente allegato) Paese di provenienza: Germania Numero di omologazione estero: 3274-63 Responsabile dell'immissione in commercio/ fabbricante: F.Schacht GmbH, Bültenweg 48, D-38106 Braunschweig
Snek-Vetyl «neu»	Numero di omologazione svizzero: D-3508 Oneri: 1 (vedere pagina finale del presente allegato) Paese di provenienza: Germania Numero di omologazione estero: 3274-73 Responsabile dell'immissione in commercio/ fabbricante: Vetyl-Chemie GmbH, Gewerbstrasse 12, D-66557 Illingen

5. Gruppo di prodotti

a. Caratteristiche dei prodotti

Sostanza(e) attiva(e):	Tifensulfuronmetile 75 %
Tipo di formulazione:	WG (Microgranuli idrodispersibili)

b. Prodotti commerciali:

Harmony

Numero di omologazione svizzero: I-3521
Oneri: 1 (vedere pagina finale del presente allegato)
Paese di provenienza: Italia
Numero di omologazione estero: 7946
Responsabile dell'immissione in commercio/
fabbricante: Du Pont, Via A.Volta 16,
I-20090 Cologno Monzese

Harmony

Numero di omologazione svizzero: A-3515
Oneri: 1 (vedere pagina finale del presente allegato)
Paese di provenienza: Austria
Numero di omologazione estero: 2413/0
Responsabile dell'immissione in commercio/
fabbricante: Du Pont de Nemours (Deutschland)
GmbH, Du Pont Strasse 1, D-61343 Bad Homburg

Harmony 75 DF

Numero di omologazione svizzero: D-3509
Oneri: 1 (vedere pagina finale del presente allegato)
Paese di provenienza: Germania
Numero di omologazione estero: 3928-00
Responsabile dell'immissione in commercio/
fabbricante: Du Pont de Nemours (Deutschland)
GmbH, Du Pont Strasse 1, D-61343 Bad Homburg

6. Gruppo di prodotti

a. Caratteristiche dei prodotti

Sostanza(e) attiva(e): Isoproturone 500 g/l
Tipo di formulazione: SC (Sospensione concentrata)

b. Prodotti commerciali:

MAC-IP 500

Numero di omologazione svizzero: A-3511
Oneri: 1 (vedere pagina finale del presente allegato)
Paese di provenienza: Austria
Numero di omologazione estero: 2362-3
Responsabile dell'immissione in commercio/
fabbricante: MAC GmbH., Sonnenhalde 1,
D-88138 Sigmarzell

7. Gruppo di prodotti

a. Caratteristiche dei prodotti

Sostanza(e) attiva(e): Fosetilalluminio 80 %
Tipo di formulazione: WP (Polvere idrodispersibile)

b. *Prodotti commerciali:*

Alstar	Numero di omologazione svizzero: I-3503 Oneri: – Paese di provenienza: Italia Numero di omologazione estero: 4709 Responsabile dell'immissione in commercio/ fabbricante: Aventis Cropscience Italia, Piazzale Stefano Türri 5, I-20149 Milano
Alter	Numero di omologazione svizzero: I-3504 Oneri: – Paese di provenienza: Italia Numero di omologazione estero: 9739 Responsabile dell'immissione in commercio/ fabbricante: Terranalisi, Via Donizetti 2/A, I-44042 Cento
Alytec	Numero di omologazione svizzero: I-3505 Oneri: – Paese di provenienza: Italia Numero di omologazione estero: 9842 Distributore: Tecniterra, Via Bronzio 19, I-20133 Milano
Contender	Numero di omologazione svizzero: I-3506 Oneri: – Paese di provenienza: Italia Numero di omologazione estero: 9964 Responsabile dell'immissione in commercio/ fabbricante: Chimiberg, Via Tonale 15, I-24061 Albano S.Alessandro
Elios	Numero di omologazione svizzero: I-3507 Oneri: – Paese di provenienza: Italia Numero di omologazione estero: 10409 Responsabile dell'immissione in commercio/ fabbricante: Sipcam, Via Sempione 195, I-20016 Pero
Fos.al	Numero di omologazione svizzero: I-3508 Oneri: – Paese di provenienza: Italia Numero di omologazione estero: 10259 Responsabile dell'immissione in commercio/ fabbricante: Guaber, Via E.Mattei 4, I-40050 Castello d'Argile

Fosetil Sar
Numero di omologazione svizzero: I-3609
Oneri: –
Paese di provenienza: Italia
Numero di omologazione estero: 9891
Responsabile dell'immissione in commercio/
fabbricante: Sariaf, Via San Silvestro 1,
I-48018 Faenza

MAC Fosethyl 80 WP
Numero di omologazione svizzero: A-3505
Oneri: –
Paese di provenienza: Austria
Numero di omologazione estero: 2139
Responsabile dell'immissione in commercio/
fabbricante: MAC GmbH., Sonnenhalde 1,
D-88138 Sigmarszell

Oneri:

Onere 1:

La fornitura a titolo professionale è permessa unicamente ai titolari di un'autorizzazione generale per il commercio dei veleni.